EXTERN MAGAZIN EXTERN

DUPĂ 15 ANI!

La 4 iulie 1954, la Berna, *reprezentativa* R. F. a Germaniei *devenea campioană mondială învingînd în finală* Ungaria *cu* 3—2. *Iată însă că, după* 15 *ani, toți cei* 11 *jucători, autorii faimosului succes de atunci, au fost reuniți din nou și sub conducerea „făuritorului victoriei lor", Sepp* Herberger, *au disputat o partidă amicală împotriva unei formații alcătuite din ziariști. Foștii campioni mondiali au cîștigat acest meci cu* 1—0. *Și la sfîrșit au ținut să se fotografieze din nou împreună. Iată-i pe cei* 11 *foști campioni mondiali. În picioare de la stînga la dreapta:* Fritz Walther, Eckel, Rahn *(autorul golului care a hotărît soarta meciului din finală),* Otmar Walther Herberger, Liebrich, Posipal, Morlock *și* Schäfer. *În genunchi:* Mai, Turek *și* Kohlmayer.

LA NUNTA DE ARGINT

Părinți fericiți, alături de un fiu celebru: soții **Anastasi** și fiul lor, **Pierino,** cunoscutul internațional italian, pozează fotoreporterilor cu ocazia sărbătoririi a 25 de ani de căsnicie. Celebrul lor fiu a venit special pentru eveniment, la **Catania,** de la **Torino,** unde joacă actualmente. Astfel, că la lista invitaților s-au adăugat toți foștii coechipieri ai lui **Pierino** — fotbaliștii de la micul club **Masiminiana** unde **Anastasi** a jucat pentru prima oară.

CUVINTE ÎNCRUCIȘATE

ÎNCLEȘTARE

Orizontal: 1) A restituit campionatului, în etapa a XXIV-a, una din cele mai mari surprize ale turului — În dreptul celui de-al 9-lea val" al Rapidului. 2. Remarcat cu cel mai dramatic „cap" la 1 mai 1969 — Primul păcălit în după amiaza aceleiași zile (min. 1). 3) Locul celei de a treia loviturl consecutive a „lanternei" — Aici semieșecul de pe Karaiskakis a fost transformat de Greci în cvasi-victorie — ...Popescu, unul din oborenii din trecut. 4) Masată pe centru! — Marcă de mașini — Victorioși asupra liderului, la 4 mai. 5) Culoarea Jiului, în confruntarea cu Dinamo București — Echipă olandeză — Irlanda de..., recent învinsa Angliei în campionatul britanic. 6) Spărgător de... gheață pe Trivale, în etapa a XXIV-a — A treia victimă, în serie, a „vagonarzilor". 7) Efortul lui Constantinescu, la excepționalul gol al lui Pojoni — Cafeaua îl presupune. 8) Nord-vest — Sătmăreanu Ludovic — Literă ebraică — Poezii lirice. 9) Fundaș al craiovenilor, în meciul de pe litoral — Fotbalul ce a programat de curînd 2 întîlniri: R.F.G.-Franța (3—3) și Italia-Anglia (0—0) — Nota scriitorului. 10) ...Ahead, numele altei echipe olandeze — Ploieștean încleștat cu băcăuanii la... Bușteni — ...Lofthouse, fost internațional englez, actualmente antrenor. 11) Reintrat în etapa a XXIV-a între buturile dinamoviștilor bucureșteni — Unități agrare. 12) În frunte. la Onoare! — Înaintaș autohton — La Argeș, la Progresul și... Dinamo — Afirmație. 13) Va interveni curînd, între etape — Secret al puterii, cu ecou în „C" — Ori. 14) Altă „orădeancă" întrecută la 4 mai — Oraș al „egalilor" de la Porto.

Vertical 1) Stratificarea versatilă a campionatului — Întrecut de Șerban (Justin) la potou pe Copou... 2) Localizată la Recolta — „Berbecul" de ultimă oră al campionatului. 3) Întreprinderea de Produse Alimentare — Localitate în Boemia — Diviziune administrativă în Egiptul antic — Primii la Pitești! 4) În lot la A.S.A. — Minge cu parametri la superlativ și accepție cu... ghilimele — Golgeter al gălățenilor (9 goluri). 5) Comun lui Ianuș și Hulă! — Echipă prezentă cu 2—0 la 4 mai — Zeitate nordică. 6) Constantin..., antrenor la Metalul Turnu Severin — Careu — Înfipt, la propiu și ...fotbalistic. 7) Îndemn — A conduce — Semilună! 8) Măsuri de prost gust — Vechituri (reg.) 9) Ucrainieni din Austro-Ungaria — Lideri după XXIII, detronați la XXIV („B"). 10) Excendentari în calciu — Scenă la prima dramă în retur (Etapa XXIV-a). 11) Editură de Stat — R — Pârtenerâ de debut a craiovenilor în Cupa Balcanică — Ruteniu. 12) Echipă belgiană — Ene! — Notă muzicală. 13) Moncel Ben..., arbitru tunisian prezent recent în C.M., la Porto — Oraș în Italia — Cotat ca „slab" în cel de-„al 9-lea val" al giuleștenilor. 14) Înaintaș băcăuan... — ...și un apărător gălățean — „Cine ride la urmă", în surpriza tur-retur menționată la început.

Dicționar: REȘ, BZI, NOM, GNA.

G. C.

DEZLEGAREA CAREULUI DIN NR. 154

ORIZONTAL: 1) Bogdan — Ștefan. 2) Avram — Dragoș. 3) T — Anima — Lan — B. 4) Ram — Bacă — Lică. 5) Id — Feritâ — Cal. 6) Nave — Taine — Pa. 7) Matei — Costin. 8) B — Riuri — Scuti. 9) Argeș — Tătaru. 10) Șea — Eșec — L — Li. 11) It — Aba — Traian. 12) Suiri — Sondare. 13) Tricolor — Azil.

● După cîte se pare, una din finalistele din acest an a **„Cupei Franței", Ol. Marseille** va beneficia în sezonul viitor de următoarea linie de atac: **Magnusson, Takacs, Loubet, Joseph** și **Skoblar.** Deci trei jucători noi: internaționalul **Loubet** de la O.G.C. Nice și iugoslavii **Takacs** de la Rennes și **Skoblar** de la Hannover **96.**

● În **R.F. a Germaniei** s-au pus în vînzare copii ale portretului lui **Beckenbauer** executat de cunoscutul pictor **Hans Engel** autor și al altor portrete de seamă: **Herbert von Karajan, Ella Fitzgerald, Pele** etc.

● La meciul **Louannec — Stade Morlaisien** din campionatul de amatori al **Franței** au asistat circa **3 000** spectatori. Mica localitate gazdă a întîlnirii numără... **1 200** locuitori!!

● Tot un record de spectatori, de data aceasta, în **Italia.** La meciul **Lazio — Brescia,** disputat la **Roma** în cadrul diviziei secunde, au asistat **50 000** spectatori!

● În urma eliminării de către **Ajax Amsterdam,** conducerea clubului **Spartak Trnava** a licențiat pe antrenorul **Jan Hucko** considerat vinovat de acest insucces și a angajat pe **Anton Malatinsky** — fostul antrenor — aflat pînă acum la conducerea tehnică a echipei **Admira Viena.**

● Standard Liege este noua campioană a **Belgiei.** Primii care au felicitat au fost jucătorii lui **Anderlecht,** fosta campioană, a căror telegramă expediată la sfîrșitul jocurilor din ultima etapă a ajuns atît de rapid la destinație încît i-a găsit pe jucătorii lui **Standard** sub dușul binemeritat de după meciul final.

● La Geneva, cu prilejul unei competiții, echipa **UNESCO** a terminat la egalitate cu cea a O.N.U. de la Geneva, păstrîndu-și astfel trofeul **„Rene Maheu"** cu care este dotată competiția.

● **Jean Gaillard** din Nimes, cunoscut arbitru de fotbal în Franța, și-a căsătorit cele două fice, în aceeași zi. Nimic extraordinar în asta, dacă el n-ar fi ales, pentru oficierea slujbei religioase, tot un arbitru de fotbal, pe abatele Meyrand...

● Fotbaliștele din **Italia,** unde se dispută și un campionat feminin, știu să se și bată. Recent, jucătoarele de la **Real Torino** și **Genova,** avînd prea multă pasiune în singe, au făcut necesară intervenția poliției. Incidentul a izbucnit după ce arbitrul a eliminat două jucătoare care începuseră să se „coafeze" reciproc. Învălmășeala a devenit imediat generală. După intervenția poliției, lucrurile s-au mai potolit și **Genova** a cîștigat cu 2—1...

● Doar 879 de spectatori au fost prezenți la întîlnirea **Monaco — Metz** (1—1) din cadrul primei divizii franceze...

STRATAGEMA N-A REUȘIT

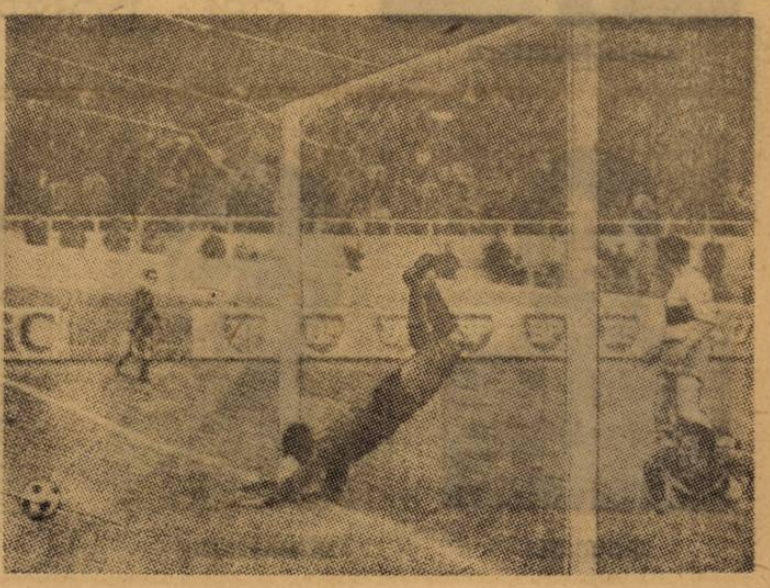
Finala „Cupei Scoției" — disputată pe Hampden Park *între vechile rivale* Celtic *și* Glasgow Rangers — *a atras un număr-record de spectatori: 135 000! Pentru a 20-a oară trofeul a revenit primei echipe, învingătoare la scor cu 4—0. Cum de obicei se întîmplă atunci cînd se întîlnesc aceste două mari și eterne rivale ale fotbalului scoțian, și de data aceasta incidentele n-au lipsit. După marcarea celui de-al patrulea gol de către* Celtic, *suporterii lui* Rangers *au pătruns pe teren cu intenția de a distruge poarta echipei lor, scontînd că în acest fel meciul va fi oprit și se va decide rejucarea lui. Era de altfel singura soluție de a-i scăpa pe favoriții lor de severa corecție la care erau supuși. Dar forțele polițienești au fost de data aceasta mult mai vigilente și prompta lor intervenție a zădărnicit intențiile belicoșilor suporteri. Cu toate acestea, în încăierarea iscată s-au înregistrat peste 150 răniți din care 60 au trebuit să fie spitalizați. Totodată, s-au operat și 50 arestări, astfel că fotbalul acestei finale a fost complet (din punctul de vedere al fotbalului britanic): răniți, internați în spital, arestați, intervenția poliției etc.*

UN FORFAIT CU TOTUL NEOBIȘNUIT

Cu cîteva duminici în urmă, trebuia să aibă loc meciul Gravellona-Idealgas Cameri *din cadrul campionatului de amatori al* Italiei. *Meciul constituia un fel de derbi al seriei în care activează cele două echipe și gazdele au făcut totul pentru o publicitate adecvată întîlnirii: programe bogate, afișe care împînzeau tot orașul, anunțuri în presa locală etc., etc. În aceste condiții, nu este de mirare că stocul de bilete pus în vînzare a fost în curînd epuizat, astfel că jocul urma să se dispute cu casele închise.*

A sosit și ziua mult așteptată, spectatorii și-au ocupat locurile, pînă la ultimul, așteptînd cu nerăbdare începerea meciului. Dar, stupoare, adversarii și arbitrii întîlnirii, nu-i de unde nu-s. După ce au așteptat timp de mai bine de o oră și văzînd că oaspeții (jucători și arbitri) nu s-au prezentat, organizatorii au fost nevoiți să restituie spectatorilor costul biletului. Ce se întîmplase? În virtutea faptului că duminica precedentă jucaseră în deplasare și fără să mai consulte programul competițional, conducătorii echipei Gravellone *au considerat de drept că ei sînt gazdele întîlnirii. Dar s-au înșelat; adversarii lor din acea duminică beneficiau ei de această calitate. Și, în vreme ce pe stadionul din* Gravellona *publicul își manifesta nemulțumirea pentru două puncte pierdute gratuit, pe terenul adversarilor lor un arbitru consfințea un forfait cu totul neobișnuit.*

FOTBAL CU CAPUL ȘI ÎN... CAP!...



Față curioasă dintr-un meci din campionatul Franței, **Bordeaux — Lyon.** Jucătorul **De Bourgoing** (dreapta, căzut la pămînt) a reluat cu capul de la „firul ierbii" și a trimis mingea în plasă. Pînă aici nimic curios. În schimb, portarul internațional **Chauveau** (a jucat recent contra echipei **României**) — surprins, probabil, de rapiditatea fazei — a executat tardiv pionjonul, aterizînd... în cap!

19 PORTARI ÎN 23 DE ANI

Statisticienii citează, ca un exemplu de consecvență al selecționerilor, dar și ca o dovadă a valorii jucătorilor, situația echipei naționale a Angliei *care, în ultimii 23 de ani nu a utilizat decît 19 portari, în numărul acesta fiind incluse și rezervele care au funcționat în meciurile oficiale. Titularii veritabili sînt numai 12 la număr! Pe lista portarilor internaționali englezi întîlnim nu mai puțin de patru actuali selecționabili:* Banks, Stepney, Bonetti *și* West. *Comentatorii sînt de părere că acest cvartet va monopoliza încă multe sezoane postul de portar al echipei* Angliei.

SUPORTERI, NU GLUMĂ!...

Una din cele mai fidele și mai puternice „galerii" din Europa este, fără îndoială, cea a clubului olandez **Ajax.** Dacă ar fi să citățm numai faptul că pentru jocul-retur, din **„Cupa campionilor europeni",** cu **Spartak** la **Trnava,** s-au deplasat în acest oraș **10 000 de olandezi** și tot ar fi suficient pentru a sublinia fidelitatea suporterilor campioanei din **Amsterdam.** Fotografia noastră însă înfățișează un aspect pitoresc din manifestările acestor suporteri: și-au confecționat costume speciale, după cum îi vedeți, avînd înscris pe piept numele clubului lor, **AJAX.** În aceste burnusuri își urmează echipa pretutindeni. Fotoreporterul a surprins patru din ei în timpul unei escale pe aeroportul din **Nürnberg.**

FOTBAL

REVISTĂ SĂPTĂMÎNALĂ
Redacția și ad-ția: București, Bd. Mărăști 26, sectorul I, telefon 17.55.18

COLEGIUL DE REDACȚIE

Constantin Chiriță, Ștefan Covaci, Gh. Dumitrescu, Pavel Marcu, Aurel C. Neagu (redactor șef), **Angelo Niculescu, Andrei Rădulescu, Dumitru Tomescu, Stelian Trandafirescu** (redactor-șef adjunct), **Radu Urziceanu** (secretar general de redacție), **Emerich Vogl, Ion Voica, Ion Voinescu.**

Prezentarea grafică **Liviu Bobocea**

1 4-34-83-19-58-71-80-43-67-18.-15-3. 637015